

誓约书

Written Pledge

青森日语学园 校长 阁下

To Principal of Aomori Japanese Language School

如果能被贵校录取，我保证严格遵守以下事项。

I hereby sincerely declare to observe following terms and conditions when I get a permission of Admission.

1. 遵守学校规则，勤奋学习。

I observe the rules and regulations of the school, and devote myself to study.

2. 在经费支付人的支持下，我将承担留学期间的学费和生活费等所有费用，并按时支付。

I and my financial supporter shall jointly and severally owe all of the expenses of the tuition fee and the life expenditure etc., and pay that absolutely.

3. 遵守日本法律条文规范。

I observe with laws, regulations and other rules of Japan.

4. 如有违反以上誓约、入学申请书等提交的材料有虚假成分，或者成绩不合格不能毕业的情况下，我将接受学校退学等处分。

If any of above rules are broken, if any statements are found to be false, or if I fail in my studies, I promise to act in accordance with the rules of your school, realizing that I may be expelled.

_____年 Year _____月 Month _____日 Day

姓名 Full Name _____

签名 Signature _____